



Rapport annuel 2008-2009

Année après année, le Centre Victoria pour femmes continue de multiplier ses efforts pour rejoindre les femmes francophones touchées par la violence afin de leur apporter du soutien, selon leurs besoins et réalités. Cependant, nous savons très bien que nous devons faire plus que réagir aux séquelles causées par la violence. C'est donc pourquoi nous dépensons aussi une partie de nos énergies dans des activités de sensibilisation, de prévention et d'éducation en utilisant plusieurs moyens.

Ce quatorzième (14^e) rapport annuel, est le reflet de notre engagement continu envers le soutien des femmes mais aussi envers nos communautés afin qu'elles soient mieux outillées pour contribuer à mettre fin à la violence.

Dans ce rapport, là où cela est possible, nous quantifions nos résultats mais nous les qualifions aussi à l'aide « **d'histoires d'opportunités** » dans la vie des femmes et de notre personnel. Certains détails ont été changés afin de préserver l'anonymat des femmes ou des situations.

OPPORTUNITÉS

*Il n'y a pas de limites à nos possibilités.
On ne voit généralement qu'une petite partie de ce
qu'on peut réaliser. On crée des occasions en
remarquant les possibilités qui s'offrent à nous
et en n'hésitant pas à agir.
Une chose à ne pas oublier...il y a toujours des
occasions, mais il faut les chercher.*

Tiré du livre : Le succès et vous – auteur inconnu

**208 femmes francophones rencontrées en intervention
à Sudbury et dans l'Algoma ¹ ;
2 753 heures d'interventions directes avec les femmes ² .**

Les soutiens aux femmes sont variés et ils se veulent afin qu'elles puissent se créer des conditions de vie plus saines, sécuritaires et sans violence. Ces soutiens incluent : l'intervention individuelle, le travail en groupe de soutien, l'accompagnement soit au poste de police, en cour ou chez le médecin, l'aiguillage vers d'autres services d'appoint, l'assistance pratique ainsi que la représentation, soit par des lettres ou des appels pour soutenir et confirmer les diverses démarches des femmes.

¹ Sudbury = 135 usagères; Algoma = 73 usagères (56 femmes sous le volet de l'appui transitoire et 17 femmes avec un vécu d'agression à caractère sexuel)

² Sudbury = 1 936 heures; Algoma = 817 heures

Livraison de 5 groupes de soutien pour femmes abusées.

Le groupe de soutien est devenu l'outil idéal pour permettre aux femmes d'explorer leur cheminement avec d'autres. Les intervenantes du CVF peuvent y présenter des exercices et diverses activités qui ont un impact beaucoup plus riche en groupe, car les vécus et les résultats sont partagés. Le simple fait d'être en groupe ouvre des occasions de discussions et de réels échanges entre femmes, ce qui les nourrit et les encourage.

Un des groupes de soutien du CVF a eu le plaisir d'une visite de la ministre des Services sociaux et communautaires, l'Honorable Madeleine Meilleur à l'été 2008. Les femmes du groupe ont pu tenir une discussion franche avec la ministre pour l'informer des enjeux et des embûches auxquels les femmes sont confrontées lorsqu'elles doivent transiger auprès de multiples services afin de mettre fin à la violence qui leur est faite.

Le courage de croire en soi!

Une femme a commencé à utiliser les services du centre, il y deux ans. Elle venait à toutes les semaines, puis a été en mesure d'espacer davantage ses rendez-vous car elle se sent mieux outillée pour affronter les défis dans sa vie. Cette femme était dans une relation abusive depuis 18 ans mais elle hésitait de quitter avant de pouvoir être suffisamment autonome. Elle voulait pouvoir conduire avant de partir. Elle s'est appliquée, a réussi son test de conduite puis est partie pour vivre pendant un certain temps en maison d'hébergement. Le CVF l'a soutenue afin qu'elle se trouve un logement sécuritaire. Cette femme a été très soulagée de pouvoir compter sur notre appui et en français en plus!

Livraison de 6 groupes de soutien/partage pour femmes âgées pour rejoindre une soixantaine (60) de femmes francophones.

Le volet des groupes pour femmes âgées a pris naissance en 2007-2008, suite à la création d'un outil spécifique aux besoins et réalités de ce groupe de femmes, sous l'égide de notre regroupement provincial Action ontarienne contre la violence faite aux femmes. Le CVF a travaillé à la mise à l'essai de ces groupes et depuis, il nous a été possible d'offrir six (6) groupes de huit (8) rencontres en 2008-2009 (Azilda, Chelmsford, Hanmer, Noëlville et Sudbury -2), alors que dans l'année en cours, par décembre 2009, nous en aurons complété six (6) (Alban, St-Charles -2, Val Caron et Sudbury - 2) et rejoint 64 femmes. Nous envisageons présentement la possibilité d'offrir trois (3) autres groupes au printemps 2010.

Il n'y a pas d'âge pour s'affirmer

C'est avec un grand regret que nous voyons nos sessions pour le groupe de soutien des femmes âgées se terminer. C'est aussi avec un grand sentiment d'accomplissement et de bonheur quand nous entendons le témoignage des participantes et que l'ont reçoit des marques d'appréciation. Comme déjà mentionné, cette fois, c'est avec le plus petit groupe que nous avons été témoins du plus grand partage émotionnel. Dans les groupes plus nombreux, il y avait aussi beaucoup de partage mais moins d'émotions. Et, c'est en apprenant que suite à nos sessions, grâce aux partages et à la capacité de mieux s'affirmer des femmes, que certaines ont décidé de quitter des relations abusives, qu'il n'y a aucun doute dans notre esprit que le groupe de soutien avec ses sessions de sensibilisation et d'information répond à un grand besoin.

145 représentations pour les usagères (39 à Sudbury et 106 dans l'Algoma) = 97 heures (37 à Sudbury et 60 dans l'Algoma).

Il est parfois important, voire nécessaire d'appuyer les usagères par des actions directes que nos travailleuses posent afin de soutenir les efforts de ces femmes. Ces actions se traduisent par des lettres d'appui pour confirmer leur cheminement, des requêtes de services plus poussés, des demandes d'explications d'un refus de service, etc.

Ailleurs, dans la région de l'Algoma, puisque certains services se font plus rares, surtout au niveau des services en français, les intervenantes doivent faire preuve de beaucoup de versatilité. En reconnaissance de ceci, le Ministère des Services sociaux et communautaires subventionne des postes sous le *Programme d'Appui transitoire et d'aide au logement* dont trois (3) pour le CVF ce qui permet à nos intervenantes d'entreprendre plusieurs démarches avec et pour les femmes, telles des démarches vers un nouveau logement ou de nouvelles conditions de vie.

Références vers d'autres services...

98 références ou aiguillages vers d'autres services selon les besoins (Sudbury 52, Algoma 46)

Lorsque approprié et pertinent, les travailleuses du CVF essaient de trouver d'autres services qui peuvent soutenir les femmes dans leurs démarches. Elles peuvent être aiguillées vers des services tels le soutien financier, les services juridiques, les services/maisons d'hébergement subventionnés, etc.

Des défis transformés en opportunités

Une femme a été victime d'agression sexuelle, d'abus psychologique et physique. Elle a perdu sa mère à un très jeune âge dans un accident causé par son père abusif qui était en état d'ébriété. Cette femme s'est retrouvée à travailler avec d'autres personnes ayant vécu des traumatismes. Avec le temps, à force d'avoir à intervenir dans de tels cas, ceci déclenchait en elle de vives réactions, au point de l'empêcher de bien faire son travail. Pendant un an, cette femme a été appuyée par une intervenante du centre. À force d'essayer plusieurs techniques cette femme a été en mesure de saisir l'opportunité pour se parfaire. Elle poursuit présentement des études de haut niveau, en espérant obtenir son doctorat dans un avenir rapproché et poursuivre son travail d'appui aux autres.

Une nouvelle vie!

Une mère de 3 enfants sous l'âge de 6 ans ne pensait pas pouvoir faire confiance à personne à cause de sa situation, le fait d'être mariée à un policier. Selon son dire, grâce au soutien du CVF, elle a pu prendre des décisions importantes pour son bien-être et celui de ses enfants. Éventuellement, elle a quitté son abuseur (qui avait tenté de l'étrangler), sa maison a été vendue, et elle est déménagée pour se rapprocher de sa famille. Elle s'est trouvé un nouvel emploi et bénéficie maintenant du support de sa famille et de ses anciennes amies. Elle est en sécurité!

148 accompagnements divers pour appuyer les femmes.³

Parfois il est avantageux pour les femmes qu'elles soient accompagnées d'une intervenante à certains rendez-vous. Ces accompagnements servent à faciliter l'accès des femmes aux services et malheureusement, le fait d'avoir une personne avec soi, fait en sorte qu'on reçoit parfois un service plus attentif. La femme a aussi une ressource immédiate avec laquelle elle peut vérifier sa compréhension des étapes à franchir ou encore une personne avec qui partager ses émotions.

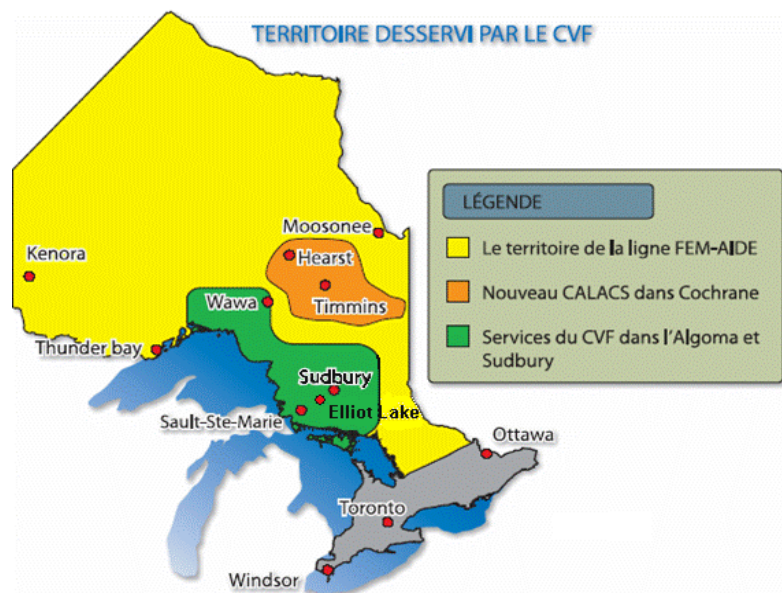
³ Sudbury = 83; Algoma = 65

3 134 appels répondus à la ligne provinciale FEM-AIDE, volet regional Nord; 960 heures d'interventions téléphoniques auprès des femmes du Nord de l'Ontario.

Le nombre d'appels à la ligne et les heures qui y sont consacrées a connu une légère diminution comparativement à l'année précédente. Certaines régions semblent mieux connaître la ligne alors que nous avons redoublé nos efforts pour promouvoir ce service primaire dans les régions qui sont plus éloignées et plus difficiles à rejoindre. Nous bénéficions de partenariats importants pour nous faciliter la tâche dans ces régions.

Une agente de liaison, en poste au CVF, coordonne une gamme d'activités dans le but de mieux faire connaître la ligne et soutenir les intervenantes responsables de répondre à la ligne. :

- Il y a eu une distribution de plus de 8,000 outils promotionnels variés partout dans le territoire Nord de la ligne (voir carte géographique), surtout dans les régions du Nord-Ouest, l'Algoma et le Nipissing.
- Des livraisons par le biais de Poste Canada ont eu lieu dans les foyers de trois (3) communautés de Sudbury-Est (Alban, St-Charles et Noëlville/ Monetville) pour une distribution de près de 2,000 outils de sensibilisation.
- Quelques tournées ont aussi eu lieu afin de rencontrer les gens de ces communautés et obtenir leur engagement pour la promotion dont une visite de 10 agences dans le Nipissing.



Pour leur part, les intervenantes à la ligne ont pu profiter de plusieurs formations sur mesure afin de faciliter leur travail. Il y a eu l'intervention en cas de volonté de suicide, l'analyse sexospécifique, et deux formations concernant le programme Voisin-es, ami-es et familles.

Deux opportunités positives

Une femme dans la quarantaine venait de mettre fin à une relation abusive de 15 ans. Pour se venger, l'abuseur décide de rompre toute relation d'avec ses enfants. La femme fait appel à la ligne Fem'aide, devant la révolte de son fils de 12, lequel a été témoin et victime de la violence de son père. Elle cherche de l'aide pour son fils avant tout. Des ressources lui sont proposées pour son fils et une suggestion lui est aussi faite, de chercher du soutien pour elle-même, question de pouvoir répondre à ses besoins aussi. Cette dame choisit pour l'instant d'axer ses énergies sur le bien-être de son fils. Au terme de quelques mois, la femme rappelle la ligne. Elle exprime son plaisir de voir les progrès de son fils pour qui elle a pu obtenir du soutien. Elle a aussi fait le constat qu'elle-même avait besoin de soutien et qu'elle était enfin prête à admettre ceci et plus encore à agir. Depuis plusieurs mois, elle voit une intervenante et à preuve du contraire, l'absence d'appels de sa part à la ligne nous porte à croire qu'elle est en cheminement positif pour rebâtir son estime et ses capacités.

11 assistances pratiques (Sudbury 8, Algoma 3).

Le CVF soutient toujours les femmes lorsqu'elles ont des besoins de base comme le transport, la nourriture, le logement, les vêtements, les appareils ménagers, etc. Ceci est possible grâce à des dons monétaires de la communauté.

Nous remercions nos donateurs si généreux et présents à nous :

- Le Club Richelieu les Patriotes de Sudbury
- Le Club Richelieu féminin
- Les Chevaliers de Colomb
- Le personnel de l'École Jean Éthier-Blais
- Dons individuels

206 activités de sensibilisation du public pour rejoindre plus de 2 817 personnes:

- 1 358 personnes rejointes directement à Sudbury lors de 128 activités diverses;
- 1 459 personnes rejointes dans l'Algoma par le biais de 78 activités.



En plus de leur travail en intervention auprès des femmes, les travailleuses du CVF consacrent une grande partie de leur temps à organiser des activités de sensibilisation du public et à répondre à des demandes spécifiques d'ateliers divers. La préparation de ces activités - de la conception à la recherche/rédaction - comporte des tâches ardues, mais qui permettent à toutes d'être proactives face à notre mandat. La créativité injectée dans ces activités est encouragée et le personnel du CVF doit être félicité très fortement pour ces initiatives. En voici une énumération partielle :

- Une dizaine (10) d'ateliers Instinct (durée entre ½ à 1 journée);
- Une quarantaine (40) d'ateliers divers sur des thèmes pour contrer la violence (les agressions sexuelles, la violence conjugale, les relations saines, etc.) en utilisant des formats variés selon le groupe ciblé ;
- Une douzaine (12) de kiosques montés dans divers lieux, pour faire connaître les services et distribuer du matériel;
- Des célébrations/rassemblements/soirées pour la Marche Reprenons la Nuit, la Journée internationale de la femme – 7 activités pour rejoindre plus de 800 personnes.
- 2 bulletins du CVF de *Vive Voix!* - notre outil d'information, de sensibilisation et de revendication dont un a traité d'enjeux politiques pour les femmes et l'autre se voulait pour nous aider à mieux comprendre la problématique de la prostitution et ses séquelles pour les femmes.
- 10 groupes *filles fantastiques/affirmation de soi* pour jeunes femmes du niveau secondaire;
- Participation à des foires de partages de ressources.

Une dizaine (10) de bénévoles qui ont donné 2 809 heures de leur temps.

Comme à chaque année, des femmes donnent de leur temps pour faciliter notre travail. Certaines ont assuré la bonne gestion et le bon cheminement du CVF en agissant comme membre du Conseil d'administration. D'autres ont soutenu nos efforts lors d'ateliers divers et plusieurs membres du personnel donnent aussi de leur temps en soutien au fonctionnement de la ligne Fem'aide, en faisant des quarts « sur appel » pour répondre à des besoins divers tels que les urgences, les absences pour maladie, et le soutien suite à des cas difficiles.

Le CVF bénéficie aussi de l'apport de stagiaires qui soutiennent nos efforts. En 2008-2009 elles étaient deux, soit Jo-Anna Laprise de l'école secondaire catholique du Sacré-Cœur et Valérie Brisson du programme de techniques en travail social du Collège Boréal.

Le Conseil d'administration

En 2008-2009, le Conseil d'administration du centre s'est engagé dans un processus de perfectionnement de son fonctionnement, question de trouver tous les moyens pour faciliter son travail, clarifier les rôles et bien soutenir le cheminement du centre. Au début, le c.a. a adopté le modèle de gouvernance par politiques, lequel il s'affaire depuis à perfectionner et préciser afin que toutes puissent bien le comprendre et s'en servir et aussi pour le façonner aux besoins du CVF. C'est aussi depuis la dernière assemblée générale annuelle que le c.a. bénéficie d'une membre additionnelle dans le poste de présidente sortante. Ce poste se veut pour faciliter l'intégration des nouvelles membres et ainsi assurer une relève constante au sein des membres.

643 réunions ⁴ ou plus de 995 heures ⁵ en rencontres avec divers comités.

Durant l'année, les partenariats, ainsi que le développement et la signature de divers protocoles, représentent des activités très importantes qui permettent d'aller au-delà des capacités individuelles du CVF ou de son personnel. Ces partenariats nous permettent de rejoindre plus de personnes qui, souvent connaissent moins le CVF. D'autres partenariats ou comités auxquels nous siégeons nous permettent d'offrir des activités de formation à notre personnel, facilitent l'analyse des enjeux qui affectent les femmes et créent des occasions importantes pour la revendication des besoins et des droits des femmes francophones.

Ailleurs, le CVF a continué de soutenir les efforts de développement du Colibri : Centre des femmes francophones du comté de Simcoe.



⁴ Sudbury = 249 réunions; Algoma = 394 réunions.

⁵ Sudbury = 525 heures; Algoma = 470 heures.

Une belle opportunité!

Une première pour la communauté de Blind River – le CVF a offert la formation auto-défense Instincts et quatorze (14) femmes de cette communauté se sont présentées. Ces femmes ont été enchantées par l'expérience et ont indiqué qu'elles aimeraient d'autres activités de ce genre. Ce fut une expérience très positive de collaboration entre une communauté et le CVF!

15 activités de formation et de ressourcement du personnel

Le travail d'aider, de soutenir et d'écouter les autres est certes très exigeant pour le personnel du CVF. Quand une intervenante voit plusieurs femmes dans une journée, plusieurs journées de suite dans une semaine, ou qu'elle reçoit ou doit faire plusieurs appels pour une femme, cela ne peut qu'avoir un impact sur la travailleuse. Face à cette réalité, le CVF se fait un devoir de chercher des moyens de ressourcement du personnel, de validation et de divertissement. Cette reconnaissance prend la forme d'activités sociales ou de formations professionnelles telles :

- Intervention en cas de suicide (Asist);
- Ressourcement au programme d'auto-défense Instinct;
- Évaluation des cas de risques à haut niveau;
- La santé mentale et les besoins des femmes;
- La prostitution et ses enjeux pour les droits des femmes;
- Programme Voisin-es, ami-es et familles (VAF) (2 sessions);
- Rencontres provinciales des intervenantes (2 rencontres), par le biais d'AOcVF;
- Des activités sociales (repas, fêtes);
- Comprendre les crimes de haine;
- La formation en ligne – plus d'une dizaine de modules axés sur la Violence faite aux femmes (VFF), par le biais de l'Institut féministe de formation en VFF de l'AOcVF;
- Gestion de la colère;
- Analyse sexospécifique;
- Le trafic humain – enjeux pour les femmes;



Formation VAF

L'opportunité de vivre une nouvelle expérience!

Grâce à l'esprit ouvert de la direction et du CA, j'ai eu l'opportunité de prendre un congé sans solde afin de m'épanouir (professionnel/personnel) en prenant un poste temporaire avec le gouvernement (Programme d'aide aux victimes et aux témoins). Ce fut une expérience enrichissante, autant qu'une expérience qui m'a forcée de grandir énormément. Mes connaissances du système juridique m'aident dans mon travail au CVF et j'en profite beaucoup car je peux maintenant partager mes connaissances avec nos usagères et avec le personnel du CVF. Un gros merci pour cette expérience qui vaut son poids en or!

Remerciements

Toute notre reconnaissance se doit d'être dite et redite aux personnes et organismes suivants :

- ♀ le conseil d'administration du CVF pour son indéfectible engagement et soutien;
- ♀ le personnel du CVF (ces quelques 20 femmes) qui y sont jour après jour;
- ♀ les bailleurs de fonds pour leur confiance et soutien :
 - le Ministère du Procureur général, Secrétariat des services aux victimes, bureau régional du Nord (financement des services directs aux femmes de Sudbury et de l'Algoma);
 - le Ministère des Services sociaux et communautaires, bureau régional du Nord-Ouest et Nord-Est (financement de la ligne Fem'aide, du programme d'appui transitoire dans l'Algoma);
 - le Ministère du Développement du Nord et des Mines (pour la tenue de diverses activités).
- ♀ les nombreux partenaires ponctuels : l'Université Laurentienne, le Théâtre du Nouvel Ontario, le Collège Boréal, etc.;



Ghislaine Sirois de l'AOCVF

- ♀ l'Action ontarienne contre la violence faite aux femmes, pour la présence constante et diligente, les plans provinciaux de développement des services, les rencontres, les outils d'appui et les opportunités de formation des intervenantes et des dirigeantes.



Équipe de l'Algoma: Lindy, Renée, Julie & Annette en compagnie de Danielle (superviseure) et Dyane (agente de liaison Fem'aide)

Depuis Avril 2009 - où en sommes-nous ?

Alors que la situation économique difficile continue de peser lourd sur la vie de toutes et tous, le CVF y sera et il fera tout en son pouvoir pour continuer à être un point d'ancrage important pour les femmes et les communautés. Nous continuons à croire que notre contribution est primordiale pour éliminer la violence!

Plusieurs plans sont déjà en cheminement pour 2009-2010. Ils sont :

- 6 groupes livrés auprès des femmes âgées de Sudbury et Sudbury-Est;
- 2 groupes de soutien pour les femmes touchées par la violence;
- 1 session / camp d'été pour les jeunes femmes afin de bâtir l'estime de soi;
- Formation intensive en Thérapie d'Impact, volet 1 et 2 en juin et novembre 2009;
- Préparation d'activités pour marquer le 15^e anniversaire du CVF en 2010;
- Protocole d'entente entre les organismes de violence faite aux femmes et la Société d'aide à l'enfance de Sudbury-Manitoulin, incluant de la formation conjointe;
- Formation du personnel d'Algoma pour le programme Espace 7 et 8 et livraison de 6 ateliers à ces groupes – partenariat avec le Centre ontarien de prévention des agressions (COPA);
- Engagement avec l'AOCVF pour agir comme livreur d'activités du programme VAF;
- Partenariat avec les conseils scolaires de Sudbury et l'Algoma pour la livraison d'ateliers Instincts dans les écoles;
- Tournée complétée de la pièce Les monologues du vagin, d'Eve Ensler et opportunité idéale pour sensibiliser face aux agressions sexuelles (4 communautés visées);
- Engagement comme agence de paiement de transfert pour la Coalition du Grand Sudbury pour éliminer la violence faite aux femmes;
- Amorce d'une planification stratégique du c.a. et du personnel afin de bien mener le centre dans les années à venir.
- Accueil de deux stagiaires – Élizabeth Kitoilo de l'École de service social de l'Université Laurentienne et Alesha McMaster de l'École secondaire catholique du Sacré-Cœur.

Une activité opportune!

Le spectacle *Les Monologues du vagin* qui a eu lieu le 12 mai 2009 à Wawa a été un grand succès. Le fait que soixante-dix (70) femmes se sont regroupées pour participer à cette représentation démontre l'importance d'offrir des activités pour la population francophone. Une vingtaine de femmes se sont déplacées de Dubreuilville pour soutenir l'évènement et elles ont tellement aimé le spectacle qu'elles en parlent encore.

Le CVF demeure ferme dans son engagement à soutenir les femmes touchées par la violence. Il demeure aussi ferme à être un joueur clé dans ses communautés afin que les femmes et les enfants cessent d'être des boucs émissaires pour la violence d'autrui.

Membres du Conseil d'administration

Diane Zannier, présidente
Gina Comeau, vice-présidente
Louise Huneault, secrétaire
Jeannette Proulx, trésorière
Élaine Sauriol, présidente sortante
Aurélie Lacassagne, conseillère
Dominique Maillet, conseillère
Nicole Léveillé, conseillère

Membres du personnel

Équipe de l'Algoma

Annette Cyr, intervenante

Julie Caissy, intervenante

Lindy Mills, intervenante

Michelle Guertin-Ilanga, intervenante (jusqu'en août 2009)

Renée Delarosbil, intervenante

Josée Lapalme, intervenante (remplacement - été 2009)

Marie Perrier, contractuelle groupes aînées

Mélissa Lamontagne, intervenante (remplacement - automne 2009)

Nicole Brazeau, intervenante

Thérèse Grandmont, directrice adjointe

Équipe de Sudbury

Annie Lauzon, intervenante (congé de maternité)

Bibiane Tremblay-Matte, agente de projets (jusqu'à septembre 2009)

Christine Mick, intervenante

Danielle Gervais, intervenante/superviseure

Dyane Ménard, agente de liaison Fem'aide

France Brissette, intervenante (congé santé)

Gaëtane Pharand, directrice

Georgette Lamoureux, contractuelle groupes aînées

Intervenantes FEM'AIDE:

Angie, Annie, Denise, Isabelle, Josée, Lilianne, Lisette, Mélissa, Mireille, Normande, Philo, Stephany.

Stagiaires

Alesha McMaster, École secondaire Sacré-Cœur

Élizabeth Kitoilo, École de service social, Université

Laurentienne (été 2009)